

Porównanie tłumaczeń Joela 3:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I sprzedam waszych synów i wasze córki w ręce synów Judy, a oni sprzedadzą ich Sabejczykom, narodowi dalekiemu. Tak bowiem JAHWE powiedział.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I zaprzędam synów waszych i córki wasze w ręce synów Judzkich, i zaprzędadzą ich Sebejczykom do narodu dalekiego; bo Pan mówił.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zaprzędam syny wasze i córki wasze w ręce synów Judzkich; i zaprzędadzą je Sabejczykom, narodowi dalekiemu, bo JAHWE mówił,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	O mój lud rzucali losy, dawali chłopca za ładacznice, a dziewczynę sprzedawali za wino, aby pić.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I sprzedam waszych synów i wasze córki w rękę synów Judy, a oni sprzedadzą ich Sabejczykom, narodowi dalekiemu; bo tak powiedział JAHWE.